

バストス週報

第百五十六号
昭和三年三月六日発行
DIRETOR KOITI MORI
REDATOR SHION ODA
RUA PRES. VARGAS 188
C. P. 112 EASTOS
誌代 一ヶ月 80.00

役員に信望あつまる

既報の通り去る二月廿七日バストス連合日本人第二回通常總會が産業會館に於て開かれた。折悪しく猛烈な雨で出足をくちかかれ開會の十二時四十分になつてしまつた。百名をこく。七百家族の大せ帯だからせめて二百人位は集つてもよそやうに熱のないこと願しい。

アロリア工区岩田区長議長に推され中々あがやかな進行振りを見せ忽ち男を上げた。議長の名に從つて重道者議長、二年に亘る連合の歩みを議事録によつて説明。次は太郎田事業部長、化物屋敷のよううに荒れはた病院をどうやら修理して開會に到らしめた苦心談を一席、それがら西川衛生部長指名を受け五三車六月望原ドクトールを院長として迎えて病院再開したてんまつから、奇志博士をドクトールから招いた事、真下博士の眼科治療に主る一功の経過を報告、中中嶽に入り細に互り堂々たる説明振りであつた。三野會計部長は印刷物によつて一志の説明を試み、崎用渉外部部長(旅行中)に代つて谷口会長より連日合の最も重要な登録に関する類末を説明し団体を合法化するに於ても他の地方と多少趣を異にした所謂バストス式なる形態をとる為めに今暫らく研究せねばなるまいと報告あり

それは改新を唱へて成立したわけであつて純然たる民主組織である上に合の運行にも細心の努力を払つてゐる、役員會(代議員、會、理事會)を用く事百回以上に及んで居り、アツクも一々議事録にのせて居るので、どんな質問が飛び出してても明快に即答でき、二三地答を除く外まづまは申分なき議事振りであつた。

最後に新役員の選挙、現在の才、推薦の声もあつたが午後三時投票、因三時半議長の結果發表による

八十三票 谷口 章氏 連日會長
七十六票 上 西恭治氏 副會長
七十三票 藤 原直輔氏 〃

で再選となり、ここに引出度く連日會再出發、希望の船に重責を積んでのり出すこととなつた。

谷口會長 挨拶
皆さんの御挨拶によつて再選というこになりました。先刻も申しました様に私は元来こういう役員には不適当な者

Alfaataria Imperial

何といつても
ヨ一フクは
マルヤ




丸山洋服店
J. Maruyama

有名なフォルカ 時計 腕時計
指輪 めがね 紳士用 婦人用
首飾 樂器類

バストスの皆様
ツツパンにお越
しの節はおまよ
り下さい
色々珍らしいも
のを取揃えて居
ります

RELO JOARIA COMFIANCA
T. NAKAMURA
TUPA



ツツパン市ポルトデロドヒアリオ前 C.P. 544

中村時計店

會計報告書から見た 連日會の動き

儲ける事が目的でない事は判つて居るが命令権と収入基礎のない地位運営に於いては、御期待に副うような力はない。受けても、各部長の方々の御援助並に會員の皆さん方の御支持によつて、ふつつかつから重責を全う致し度いと考へます。

腹を切る、切らせた方は、切つた方を立てる、切つた方はたたく、勢力の代償と獲得する、ボスの存在はそういう隙から芽を出すのが通則の標だといわねばならぬ。だが日本人会の如き親睦団体でも、いざ

会長を選ぶとなると、誰でもよいとはいえず人徳金徳兼備の智將をということになるのは自然の勢である。

五四年年度の報告を見ても判るように収入のバックホーンを成すものは各団体の全費三十二コント余のみで他は単なる景品のもの、手集に組みかぬる程度のものだ。たゞこれだけの収入でバスターズの文化面、衛生面を担当して中こうといふのだから骨が折れる。

五四年年度の病院経営は赤字であった。由未公共団体の医療部設置の建前は儲ける為めである筈なく、会員の保健機関たる便命達成にあるは言う迄もない事だが、経営が赤字で赤字であるといふに主旨が少くとも行き詰りを生ずる。その運営を後見して行く役目が連日会なのだが、その後見者が財力的に力のないのが最も痛いところである。

五四年は病院に真下先生を迎えて眼科治療をした為めにその収入が五八〇コント上っている。勿論これは病院会計では切りはなして別途に処理してあるが諸支出を引いて一六六コントの純益であり、これがあるが故に連日会はホッと一息ついた形である。本会計に文化費なる課目を設けて録音器購入という花やいざ仕事できたわけである。金のありがた味がお互いにしみじみと判る。

これと反対に真下先生なる人も出現せぬ。病院も貧乏世帯を張りついでくるとお互いに不景氣をかこち合ふ運命におかれる。病院を經營する為めの連日会と言ふことにおきかえられ生涯ユイギユイ音をあげねばならぬとすると、会長なり役員方にも誠に氣の毒に堪えない。

十月頃又渡伯したいと真下先生の通信にあるが又もバスターズへ来て連日会に儲けさせてやろうというのであれば有難いが、さう容々と同屋は卸すまい。前にもうけた一ニ六コントから病院の当期不足金三十七コントは当然補填されるだろうから残り九十コントはさうすを資本として連日会に病院を經營してゆく運命にある。

ここで吾々が考へる事は区費納入の形でこそ幾分でもつながらなければならない。病院そのものの消長に七百家様が経済的に直接タッチしてない点である。

これではいけないと思ふ、共存同業とかバスターズ發展の爲めとか、真に皆さんが考えられるならば、病院が病院の力だけで自活出来る組織を作らねばならぬ。いつかも提唱したことのある「医療組合」の組織で經營すべき性質のものだ。又一番正しい行き方であると思ふ。

此の期会に「出来る出来ないは別」として識者の研究会を打ち起すべきではなからうか。連日会幹部諸賢に提言する次第である。(末音)

田月腸にわかもと
最も進歩した胃腸薬
輸入元 伯国総代理店
聖市バウリスタ製薬会社
社長 中久保 益太郎



はちきれぬ健康
ナンノコレシキ、
コレンテ！
リキドウ山
ノカイリキ
ヲミヨ！
わかもと
を愛用して
強くなりましょう

バスターズ
特約者
イリネウ 薬局
ナサキ 薬局
イタガキ 薬局
ニシカワ 薬局

御しらせ

去る二月廿七日正午よりバスターズ産
会館に於て当連合日本人会第二回定
總會を開き役員改選を行ひました。
果左記の如く決定いたしました。

會長 谷口 章
副會長 上西 義治
藤原 直輔
一九五五年二月廿七日
バスターズ連合日本人会

同日代議員会を開き当会各部門部長の
選出を行ひました結果左の如く決定を
見ました

総務	木田 正雄
第一書記	重道 永栄
第二書記	浦野 善樹
第三書記	湯井 浅治
事業部長	犬井 一衛
衛生部長	西川 誠一
渉外部長	崎田 春雄
文化衛生部長	石橋 三雄
副議長	坂本 真吾

バスターズ連合日本人会代議員会
副議長 岩田 茂次

27 - Fevereiro - 55

せはレスリング時代

カルナバル二月二十日の夜八時頃近頃
珍らしい大ショウが十一月十日衛の路上で
公演されしにも無料と来たので忍ちまつ
悪人だかり。「一寸見せて下さい」と割
り込んで覗いたが驚いた。路エレスリン
グ選手は何と女異人さんである。「フロ
ア」選手は「何と女の子のフロア」
でしようか。「ノンフロア」の二人とも血だら
けである。あつと見る間に倒れた太っ
ちの脚を股で踏まくり上げてさつと相手の
やせすの横はらを蹴り上げる。蹴り此脚
を両手に掴んでカブリつく。「きやあ」とい
ふ物音が悲鳴。太っちはあせぎすの
カベイロをくつかんでふりまわす。二人は
又どうと倒れて組人おぼくれつ。臍まで
出して大格闘である。「へえ！すごいもん
でけすナ。わたしやアメリカの本ものの
フロレスでやつを見たことがありませんが
この方がよっぽど面白いです。とたん
一分の二分休憩しては又組つく。とたん
はたんに上になり下になり中々勝負はつか
ない。見物象は拍手も送らずとちらに
戸掻もせず。たいつつと跳めている犬
である。

そのうち一人の男が「やいこらやめ
んか馬鹿野郎」と太っちの頬をくら
わして引分けたが、仲裁が入ると選手は
勇氣百倍、今度は男にカブリつく。選手
は二人とも久ロックキーになつてい
る。やめろってやめろってやめろって
どうやら男が二人を引はなしてフロレス
裁判をやり下ら亀甲バール前のリングが
ら幼稚園下の住宅方面へつれていつた。
見物はヤレ「面白いものを見せてもら
ったと喜んで面散した頃。今度は光刻の
女二人に男一人を交へて三人レスリン
グが初オツた。やせぎすは男のつきとほ
れたらしくカルサードの石の頭をゴツ
とぶつつけたりし、いしてやつたりと太
っちよが馬のりになりホカク、蹴るや
踏むや。あ、やせはノックアウトす
十進数へても起きよらず。近所の人が彼
女の家へかつか込込人が椀子があか
のでツパンに治療に出かけたが二日程し
て完全にはなかつたといふ。よべど叫べど生
きかえらなかつたといふ。シネマにとっ
とくんだったね。時に御尊名は淑女の？
やせがアルヘンチ、十女史三十四歳、太
っちよがベロジャフロール、流れおし、ケンカ
歳の「脳の子は？」、「流れおし、ケンカ
の原因は？」、「キモノの柄とか毛、タの悪
口から相成り、帰ったは無罪ですか？
どうも法律のことも警察のことはさつは
りごぶさたで、」「たなき徳で、」「二人は勿
論ま帰でせうが、二かへムンサしました」

バストス 病院のお医者さま

三月廿六日頃末任

笠原ドクトール辞任後のバストス病院で
はノイドドクトールが後任の見つかるとい
んどうを見てやろうと既にニヶ月余もが
んはつていながら此の間にはパンの山城ド
クトールの話もあったが不調にあり、連日
会してても氣をもんで居たと云ふ。バド
リス、イラフル、所て南葉一でいる。ジヨ
セ、伊波ドクトールに白羽の矢を立て農田ド
クトールから話を道ゆた。伊波ドクトール
は獨身ではあるが同地でも好評のお医者
である由、種々接洽の結果三月廿六日頃
迄には赴任出来ること、先は何より
ありがたいことです。

Foto Cometa

コメツタ寫真館で
よいスタイルに
とりましよう



PERMANENTE MARTA RÔCHA

近代的
美しい
お髪のため
ペルマ
ネンテ
バロレンテ
を新設
いたしました

市の有力者の方達が、店の名に
マルタ・ローシャという美しい
名をつけて下さいました



御令嬢向
若主人向
奥様向
いろいろ
型も趣向も
かわります

サンソン型
アルカリソソ

マルタ・ローシャ美容院
戸田ヨシ子

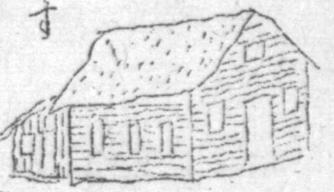
コメツタ寫真館向ヒ

櫻組販植歓迎會

甲「崎田連日の渉外部長さんの聖市土産
 聞いたかい、連日終会のあとで」
 乙「さかなんだ、とない話や」
 甲「去る二月十四日と云ったかな、櫻組
 の幹部が総領事館にあらわれて、愈々
 護城資金も盡きてウントストンも無く
 なりましたので解救して帰裏いたしま
 す。」
 乙「ほん々々、そいふごないした？」
 甲「孰きまゝでは帰る旅費にも困ります
 んで何分の御座慮をこめてたのな」
 乙「領事館長さんで出してやられたら
 甲「そころが出さなんだと見える。君達
 幹部がウントストンも無くなる迄指導
 するたア少し心得ちがいた、何とか工
 面し給え。ところが幹部連あつさり引
 下ったそうなし」
 乙「あゝてやれば尤、の、自分の腹ち
 っともいためへんやないか」
 甲「そころで崎田さん語を聞いて日く
 総領事館の言はれる事には、いづれ一
 週同以内には出身地へ戻るぢやろ、か
 ら戻ったら、お、子扱いとせよ温情温
 顔と以て迎えてやってほしいというこ
 とですから、そのお、皆様にお傳えいた
 します」
 乙「バストス組戻つてくるかいナ。戻っ
 てくるとして、さしあたり歓迎委員会
 甲「君を委員長にスイセンするよ、カミ
 ニオンでイアクリ追出迎えにゆけよ、
 それから婦人会にたのんで、ごちそう
 作つてもらつて、そうだと前山さん大
 郎田さん達からノミエノ十箱程キフレ
 乙「貰つて、カンケイ会用くんをな」
 乙「よかろう、そうでもしてやらんこと
 には可愛そうや、何しろ吾々帰國希望
 者の為めに先に立つて運動してくれよ
 ったんやから、櫻組様さまを、時に利
 甲「週報社にたのんで広告出して貰うか
 それから山本商店主にたのんでピラを
 乙「五十枚書いてもらはうや」
 乙「よからう萬事さしおたの人才、せし
 甲「よせよ、お前が皆やるんをせし
 乙「あ、さよか、何人位参加してくれる
 やろな、会費百針でどうやろ？」
 甲「もつと取れよ、餘ったら今度できる
 櫻組バストス支部の基金に寄附すりぐ
 え、じやないか」
 乙「よかる、氣に入つた、ホンなら二百
 針位にして連日会員総出席と予集くん
 とさすうサ、
 乙「駄々っ子に飽きうてやも花見かな
 橋馬……」

珈琲六年

契約は



最も確實な成功の近道です
 伐採、山焼、フランタ、家建て、
 珈琲の、四五六年を收穫してよりります
 意志の強固な働き手の多い家族
 三、四家族 急募

場所 クマバ、バウリス、植民地
 (バストス出身者が深山行つて居る)
 市街地からニキロの地点
 面積 原始林三十アルケール
 土地 頗る肥沃、降雨の心配なし
 附近は見事なカスパーホル
 位置 ソロ線ベンセスラウより六〇キロ
 詳細は左記へ御訪ね下さい
 バストス (C.P. 五五)

ササキ薬局

コルシヨンネモラウの

アクセサリートーて

パネ入りマクラを推奨します

御申込みはバストス商業事務所内
 頭を直し
 よくお聞きマクラ
 戸 田 へ



フォールド五二車型

ジスコ、クラーネ、レボツキ附

賣却いたします

平常丁寧に取扱つ居りますので
 少しの損傷もなく新品の如うです
 御希望の方へ左記へ

バストス産業組合氣附

畑中忠雄 成 又は

山中陽之助 氏へ

申上げね下さい

神様が賣られた話

○ 林岡氏の道義に訴へる外はない。林岡氏の神様を売りとはいへない。林岡氏が親戚の林岡氏へ来ていたので呼ばれた。彼氏は、く、ワシは呼ばれた。横合から文句を第一此の問題に居て横合から文句を言うのでかえって外人との商談がまづなかつた。さかぬ。よい。梅案に外人がやつて来たので三者立会ひとなつた。林岡氏は流暢な葡語で外人の言葉をなでるが一向要領を得ず、全見は流会となつて一才た。何社だ、何が祀つてあるんだ。

○ 僕の外に氏神様があるんだ、毎年六月三十日が祭日、今でこそ区がさばれ、行事も奉納したりしたもんが、昔はそこの氏神さまが土地ぐるみ外人に売られ、アイン面白い話だね。神さまも売られようとは。存じなかつた。もう二十年前も前だが、土地は個人の土地だ。地主が敷地を只で貸して、居たんだ。最近その何十米坪かを、区で買受けて、アラメを張つてな。話を進めていたんだ。土地は今バスターになつて、五、五十米平方位セルカ、でも、邪魔にはな。地主だ。その親戚も附近に居ること、だから、もし所有土地を売るなら一言位区の音々に話があつてもよさ。相なものは、やないか。

○ まア徳義的にけね。林岡氏の親戚の林岡氏というの。さ、すると神社の輩は心配ないでしよう。というんだ。でも、相手は外人だから、まづい。なアと思つて、内、費、た、外人が草植えに、未だんで、俺は土地ぐるみ、家もバス、トのアラメも買つたんだ。この家(神社)が君たちのものだ。た、知らんが、今は俺のものさ。そこで、之は日本の尊い神が祀つてあるんだ。と説明すると、彼氏は、それなら中の物だけもつて帰つてくれ。家は俺が使う。

○ 神棚やお神体や貴銭箱は助つたわけ。いやないか。外人から違ひ立て喰つたわけだ。いり人言だが、外人に罪はない。中、外人も存外判つた奴で、そんならお前、いる時この家も使つたら、どうかと。うが、自分の所有権を放棄するんじやない。そこで、区代表が、断、出張して、林岡氏を訪ねた。人が不在で、要領を得ない。そこで、家人に、明日でも、シツチの方へ、お向いて、くれ、せんか。と、たのんび、引上げた。が、カルナバル、過、た、か、る。この者は、神社へ、果、つて、大評定を、法的には、何の根拠もないんだ。

○ 林岡氏の道義に訴へる外はない。林岡氏の神様を売りとはいへない。林岡氏が親戚の林岡氏へ来ていたので呼ばれた。彼氏は、く、ワシは呼ばれた。横合から文句を第一此の問題に居て横合から文句を言うのでかえって外人との商談がまづなかつた。さかぬ。よい。梅案に外人がやつて来たので三者立会ひとなつた。林岡氏は流暢な葡語で外人の言葉をなでるが一向要領を得ず、全見は流会となつて一才た。何社だ、何が祀つてあるんだ。

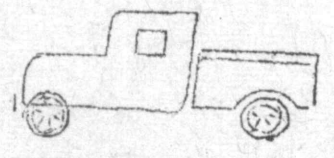
Imposto de RADIO

一九五五年 ラジオ聴取税は 三月中に收めて下さい

期限後はムルタがつきオ

バスター郵便局

クラウラジオ



小型カミニオン

ゆづります

シボレー 中古品

二噸半積み

ガソリン消費は極少量

という 経済的な車です

ホスターセツテの向い

オフイシーナ 阿部

カミニオン・トラトル

なご修理は私方へ御下命下さい

敬速、丁寧、親切

を看板とする

オフイシーナ 阿部

セツテの向い

人間を磨く砥石

カウ女青 戸来 ルイ

人間は生れて何をすれば好いのでしようか。勉強を怠けたり、のりくらりと遊ば歩いたりして、それを一生が終ってしまふとしたら、こんなつまらないことはないでしよう。では何をすればいいか、といへば人間と生れて来た有難さを感謝して善い事を掛ける。善い事をするのが一番だと思ひます。然し善い事をするには先づよい筆の出来る力をもつた人間にならなければ駄目です。善い事の悪い事か自分で判断して、よいと思つた事ならどんな困苦難に會つても立派にやりとけるだけの人にならなければいけません。そういふ人になる為めには自分から進んで勉強し、進んで辛い事苦しい事をも引受けてやるようにしなければなりません。辛い事も苦しい事も皆自分の力をためし自分を磨く為め砥石である。そう思へば、ひとりに勇氣が湧いて来るではありませんか。私達女子青年団も力を合せて皆仲よく勇氣を出して、苦しい事も辛い事も忘れて一生懸命に此の自分達の団のためにつくそうではありませんか。評 少女の論文といふ味の物、修養書の受賣り見たいな氣をするが、いや味は無い

協同の力 (五等の一)

アルト女青 戸田 洋子

ある夕方私は何にゆなく足下を見るとサウバが列を作つてゐる。と向うの方へ皆行くので何の葉を切つて居るのだらうと思つて後をついて行きます。何んとみかんの葉を落して居ました。私はしばらく見て居ます。沢山の蟻が高みかんの木の上の上つて一斉にゆつて居ます。又下にも沢山の蟻が居て、上の蟻が切つた葉をかたはら運んで居ます。すので、私は蟻の運んで行くのについて行つて見ます。約百米位の処にある道の中へ入つて行きます。蟻の通る道は草一本ないきれいな道になつて居ます。此の草を置くと二日が三日でみかんの木は全部裸になつて仕舞います。一匹の蟻が遠い路を通つて運ぶのはわずかな物であり、一晩かかつてもみかんの葉一枚も運べないのに大勢の力という物は、つに大いものだと思ひました。私達に鼓しまして一人々々の力には限りがあり、大勢の者が團結した時に驚く程大きい仕事をなし遂げることができると思ひます。私達も此の蟻に負け

ブラジル

だとして……

冬は さむいよ

さむくなる

ない今の内

アトシワタ

打ちなほし
いたしまししょう



新しい綿

きれいなく
雪のように真白な、柔かな綿

直接工場よりお求め下さい

ホイダ製綿所

穂井田 一雄

バストス市 フ・ウアルカス街 東上

ない様に仲よく家業は勿論文化方面或は体育方面に致しまして常に向ふするよう努力すべきだと思ひました。悪い蟻はあります、が良いい教訓を習ふと私は思ひます。

評 フラジルの農家がサウバに悩む有様は誠にいたましい程だ、自分に直接被害がなければ夏の間振りは見えて居る。位を、そのサウバを材料にして着たが、例として新しくはないが、一つの意見として書いておきたい

オトトギス 一月号 入選中

除草薬撒きたる土も青みける
ホペイヤ 星野 瞳

住めは馴れ枯野の中に鶏飼うて
バストス 植木水仙子

冬休日語習ふ子習はぬ子
バストス 浦紀南子

髭という街路樹さびれ初時雨
オ・ウルス 佐々木古雪

草萌やわが牧と有る杭を打つ
バストス 山本和枝

フラジルの寒さにも弱くなくて老い
バストス 山本秋扇

生活改善の

障害について

ながた ひさし

(1)

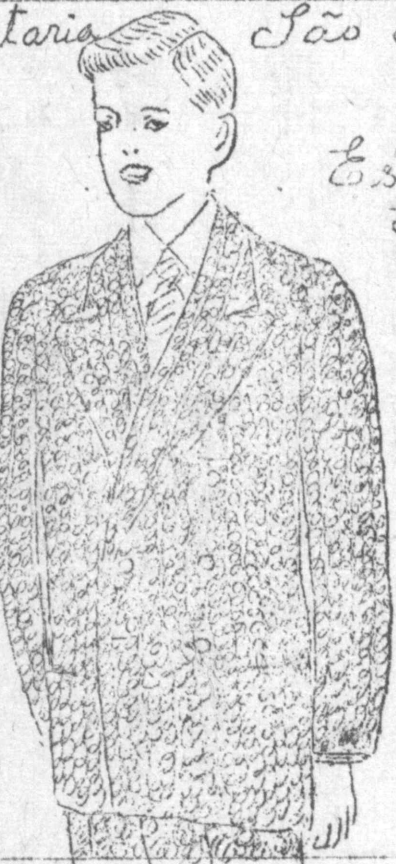
昨年バストスに來られて4ヶ月講師として男女青年諸君に親しまれた永田先生の一文です

生活改善の一番大きい「物」は「心」ではない。「朝はくういうちからはたけに出で、夜はくらくらなる道はたけで」はたうき、ジャントのあとにはよなべの仕事を「するの」が百姓の本分だと思ひ、せいそくは百姓の敵だ、とサウエーのためのレクリエーションまでして苦しめ、歯をくいしばって、かんはるのが立派な百姓だと考へてゐる。「若い者は男も女も、そろいもそろつて樂をしたがつてゐる。そんな事、百姓がでさるものか」と言う。

この様な考へ方が生活改善の一番大きな「物」である。なげやま物がある。なげやま日本人がこう考へるようになったか、というところの様に、日本の古い時代の教育や道徳(モラル)が武士や殿様だけに、よく出来ていたのです。百姓の手には生かして行けるかどうかのミニモの米だけしかのこらない様にされて来た。すると百姓はいらぬ考へて死にものぐるいになつてはたらいで米をよけいとすると、殿様のとる分がだん／＼と減る。これを實行するよめ殿様や武士は色々な方法をつかつたのです。どんなに生活が悪く若しくなつてもムクサを許しません。一人にゆるとその村の人全部がゆつせられたり、ゆた人を見つづけるまで女や子供をカネイヤに入れたりしたこともありす。セイヤのものをはきてはいけぬ。百姓は酒をうつてはいけぬ。百姓はトフを作つてはいけぬ。タバコもお茶もいけぬ。とマンズルそれをさかさない者がある。村中の人が甘はつせられ、所もありません。又先生や坊さん等の人々を教育する人の大部分が「百姓にわるい物をきて、つがのあたつた着物でくらいうちからくくつくなる道はたらくのが本分である」とおしえた。そんな時代が数百年もつがいたのだ。日本人の頭にしみこんだのでしよう。これはなにも百姓だけのことではない。日本人が皆もつてゐる考へ方です。

いかと思はない。若一がたたら何故若一はたからかなければ、なせ生きてゆけぬのかをさがすのである。そしてつとつとつとをつかつて、ふたのい農業をしたいのです。「農業をどうして樂になれない」とあきらめきつてゐる農村で青年はこの願をすててはいけぬ。この願の實現のためにはいさましく色々なむつかしい事にとつて行く。

アレルイヤのハイレ
カルナバルのドンチヤン騒ぎから四十日間、精進潔斎をして身をくらしむが愈々その精進落し四月二日(土)は又々一寸はかり踊つてお祝ひをする。さくと二つにやると婦人会がアレルイヤのハイレを主催してカントクするといふが誠にけつこうなまである。由來バイレは若い者たちだけやで、度い放題は衛生によろしからず、すべからず婦人会の統制で萬事やつてもらへば安心といふもの、六十歳以上の男女老人には敬老の意味でコンガイッテなど出すも一興であらう。



Alfaiataria São Paulo
Vakajo
Escola do Corte
Estilo Moderno
São Paulo

サンパウロで流行の
新 型
コルホ テ ジューン
五十五年型
仕立入念にて迅速

中城洋服店

ドッキネ カシヤス術
ホント六シマジネーロ前

御 知 り せ

拝啓 益々御清栄御慶び申上り申す。扱
 く既に皆様も御承知の如く当移住地は数
 年前より満植となり、移住地事務所とし
 て残された仕事と致しましては主として
 皆様に御購入地区の確定証書(地権証)
 を取得して頂く事にあります。就きまし
 ては今度サレバウロ本部の方針に基き出
 来得る限り本年六七月を以て当移住地事
 務所の事務に一応終末をつける予定と致
 しました。そして其の後、整理の都合上
 最終的には不本意乍ら確定証未譲渡、未
 収入金の取り立ては全て是を裁判所に供
 託し(法律の規定に依り)事務上の整理
 を致す事と相成つて居ります。
 尚其の他の事務一切は一定の時期にサン
 パウロ本部に併合される事となると思は
 れます。
 地権御申上、並に未拂金整理等に関し
 ましては左記事項を御含みおき願います
 託

- 一 確定証書取得希望者は本人の外国
 登録証、軍隊手帖、又はナツシメント
 の如く身分名前の証明を御持参下さい
 - 二 確定証書取得希望 地区の全ての
 書契(葡文)と和文とを同様に
 御持参下さい
 - 三 手続上の疑義、御申上に関する質問
 其他、御不明の事項に關しましては特
 に毎週月曜日より木曜日迄の間に御訪
 問下さると好都合であります
 - 四 未拂金のある方は是非御出所の上頁
 債支拂に關する方法に就て御相談下さ
 る様御願ひ致します
- 移住地開設後長年月を経過せる今日、事務
 整理上、当事務所の立場を御斟酌の上御
 協力下さるよう、又皆様が各実共に獨立
 表としての地歩を確立されるよう切望す
 る次第であります

一九五五年三月一日

有限責任スワズル拓植組合
 バストス移住地事務所
 各位

生長の家講演會

講師 小原知三良 先生
 並に、寺前文惠 先生

寺前先生は非常に雄辯で舌端火を吐
 くが如き熱辯の現代一流の女流講師
 であります。御期待願上申す

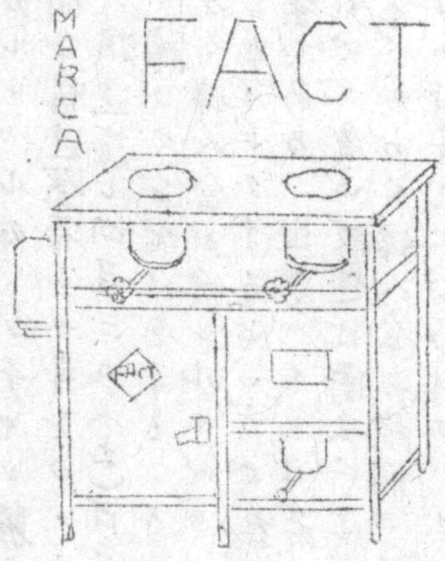
時日 未る三月十七日(木曜日)
 夜七時半開場八時開演

場所 バストス産業會館

どうぞ若青年男女の方々も
 希望の灯を心の奥にかざし
 下さり
 となたにお誘い合せ
 お出かけ下さる様
 お待ちいたします

生長の家
 入場 無料
 主催 バストス連合誌友相愛会

ファット印重油コンロ



火力強し
 堅牢
 シック
 優美
 安價

石油コンロも多種多様で一長一短
 がございます

ファット印重油コンロは、短所をすべ
 長所ばかりを取り入れた最も新
 型で、且つ経済型であります

バストス特約店 **セイキ** 商店
 実物まで実験御目にかけます

着新の種子種
 コーベフロール 確
 シホーリヨ 実
 とホーラ 良
 品